



ด่วนที่สุด

บันทึกข้อความ

กองคลังและทรัพย์สิน
รับที่ 333
วันที่ 12 ก.พ. 2567
เวลา 15.00 น.

ส่วนงาน โรงเรียนสาธิต "พิบูลบำเพ็ญ" มหาวิทยาลัยบูรพา โทร. ๒๒๔๓

ที่ อว ๘๑๑๘.๑๑/ ๐๖๕๕ วันที่ ๑๖ กุมภาพันธ์ พ.ศ. ๒๕๖๗

เรื่อง ขออนุมัติโครงการและงบประมาณ

เรียน อธิการบดี

ด้วยโรงเรียนสาธิต "พิบูลบำเพ็ญ" มหาวิทยาลัยบูรพา กำหนดจัดโครงการ Kunming Nihao ระหว่างวันที่ ๑๖ กุมภาพันธ์ พ.ศ. ๒๕๖๗ ถึงวันที่ ๔ เมษายน พ.ศ. ๒๕๖๗ ณ โรงเรียน Kunming Foreign Language School เมืองคุนหมิง สาธารณรัฐประชาชนจีน เพื่อแลกเปลี่ยนอาจารย์และนักเรียน โดยมุ่งเน้นให้เกิดการเรียนรู้ด้านภาษาและวัฒนธรรมของทั้งสองประเทศ ตามโครงการความร่วมมือทางวิชาการระหว่างโรงเรียน Kunming Foreign Language School เมืองคุนหมิง สาธารณรัฐประชาชนจีน และโรงเรียนสาธิต "พิบูลบำเพ็ญ" มหาวิทยาลัยบูรพา โดยเริ่มดำเนินการครั้งที่ ๑ เมื่อปี พ.ศ. ๒๕๔๘ และดำเนินการมาแล้วจำนวน ๑๖ ครั้ง ซึ่งการดำเนินการดังกล่าวเป็นไปด้วยความเรียบร้อยนั้น โรงเรียนฯ จึงกำหนดจัดโครงการ Kunming Nihao โดยเบิกจ่ายจากเงินรายได้โรงเรียนสาธิต "พิบูลบำเพ็ญ" เป็นเงิน ๗๖,๓๒๐ บาท (เจ็ดหมื่นหกพันสามร้อยยี่สิบบาทถ้วน) และเงินรับฝากเงินรายได้ - คุนหมิง เป็นเงิน ๑๓๙,๕๐๐ บาท (หนึ่งแสนสามหมื่นเก้าพันห้าร้อยบาทถ้วน) รวมเป็นเงินทั้งสิ้น ๒๑๕,๘๒๐ บาท (สองแสนหนึ่งหมื่นห้าพันแปดร้อยยี่สิบบาทถ้วน)

ในการนี้ โรงเรียนสาธิต "พิบูลบำเพ็ญ" มหาวิทยาลัยบูรพา มีความประสงค์ขออนุมัติโครงการและงบประมาณ โครงการ Kunming Nihao รายละเอียดโครงการดังแนบ

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณาอนุมัติ

(นางอาพันธ์ชนิต เจนจิต)

ผู้อำนวยการแทนผู้อำนวยการโรงเรียนสาธิต "พิบูลบำเพ็ญ"

(รองศาสตราจารย์ ดร.สฎายุ อีระวนิชตระกูล)

คณบดีคณะศึกษาศาสตร์

เรียน อธิการบดี

ด้วยโรงเรียนสาธิต "พิบูลบำเพ็ญ" มีความประสงค์ขออนุมัติโครงการ Kunming Nihao ระหว่างวันที่ ๑๖ ก.พ.- ๔ เม.ย. ๖๗ ณ เมืองคุนหมิง สาธารณรัฐประชาชนจีน โดยขอใช้งบประมาณจำนวน ๒๑๕,๘๒๐ บาท ตามประกาศฯ คชจ.ในการบริหารโรงเรียนสาธิต พ.ศ.๒๕๕๓+ที่แก้ไขเพิ่มเติม และ ประกาศฯ คชจ.ในการเดินทางไปปฏิบัติงาน และค่าใช้จ่ายในการฝึกอบรม พ.ศ.๒๕๖๖

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณาอนุมัติโครงการ และงบประมาณ

๑๓ ก.พ. ๒๕๖๗



ข้อเสนอโครงการ

ผู้จัดทำข้อเสนอโครงการ: ดร.มนัส จอมปुरु ตำแหน่ง อาจารย์ ฝ่ายการศึกษานานาชาติชั้นพื้นฐาน

หน่วยงาน: ฝ่ายการศึกษานานาชาติชั้นพื้นฐาน สังกัด โรงเรียนสาธิต "พิบูลบำเพ็ญ" คณะศึกษาศาสตร์

ชื่อโครงการ: Kunming Nihao

สอดคล้องกับมาตรฐานการศึกษาขั้นพื้นฐานและแผนยุทธศาสตร์ของโรงเรียน :

มาตรฐานการศึกษาขั้นพื้นฐาน

มาตรฐานที่ ๑ (๑.๑.๑, ๑.๑.๒)

แผนยุทธศาสตร์

ยุทธศาสตร์ที่ ๒ :

ส่งเสริมและสนับสนุนให้บุคลากรมีผลงานทางวิชาการและผลงานวิจัย

กลยุทธ์ที่ ๕ :

สร้างเครือข่ายและส่งเสริมความร่วมมือในการผลิตผลงานวิชาการและผลงานวิจัยกับสถาบันการศึกษาชั้นนำ และสถาบันที่เกี่ยวข้องทั้งภายในประเทศและต่างประเทศ

ยุทธศาสตร์ที่ ๕ :

สนับสนุนการให้บริการด้านการเรียนรู้ และทำนุบำรุงศิลปวัฒนธรรม เพื่อเผยแพร่องค์ความรู้และนวัตกรรม

กลยุทธ์ที่ ๑๕ :

สร้างความเข้มแข็งในความร่วมมือและการมีส่วนร่วมของมหาวิทยาลัย ชุมชน ศิษย์ปัจจุบัน ศิษย์เก่า สมาคม ผู้ปกครองและครู สมาคมศิษย์เก่า

หลักการและเหตุผล :

จากการที่โรงเรียนสาธิต "พิบูลบำเพ็ญ" มหาวิทยาลัยบูรพา ได้ทำข้อตกลงความร่วมมือทางวิชาการ (MOU) กับ Kunming Foreign Language School เมืองคุนหมิง สาธารณรัฐประชาชนจีน ในการแลกเปลี่ยนนักเรียนและอาจารย์ ระหว่างสองสถาบัน โดยเริ่มดำเนินการครั้งที่ ๑ เมื่อปี พ.ศ. ๒๕๔๘ และดำเนินการมาแล้วจำนวน ๑๖ ครั้ง ซึ่งการดำเนินการดังกล่าวเป็นไปด้วยความเรียบร้อย และการดำเนินจัดทำข้อตกลงความร่วมมือทางวิชาการ (MOU) ในครั้งที่ ๑๗ นี้ โรงเรียนสาธิต "พิบูลบำเพ็ญ" มหาวิทยาลัยบูรพา ได้รับการประสานจาก Kunming Foreign Language School ให้ดำเนินโครงการต่อไป โดยให้ปรับระยะเวลาในการเข้าร่วมโครงการให้เหมาะสมยิ่งขึ้นตามบริบทของนักเรียนและโรงเรียนทั้ง ๒ แห่ง จากเดิมดำเนินการจำนวน ๓ สัปดาห์ เป็นระยะเวลา ๑ เดือน โดยมีนักเรียนเข้าร่วม ๑๕ คน มีอาจารย์ผู้ดูแล ๒ คน

เพื่อเป็นการเตรียมความพร้อมให้กับคณะผู้เข้าร่วมโครงการ จึงเห็นควรจัดการเตรียมความพร้อม เพื่อซักซ้อมความเข้าใจเกี่ยวกับข้อมูลและโครงการ Orientation Program and Chinese Intensive Course ซึ่งเนื้อหาของกิจกรรมครอบคลุมการเรียนภาษาจีนเบื้องต้น การให้ความรู้ทั่วไปเกี่ยวกับประเทศจีน การเตรียมกิจกรรมเชิงภาษาและวัฒนธรรมที่จะนำไปเผยแพร่สู่สายตาชาวจีน การปรับตัวสู่สังคมและสิ่งแวดล้อมที่แตกต่าง ทั้งนี้ เพื่อเป็นการเตรียมความพร้อมให้

ที่	กิจกรรม ดำเนินงาน	เดือน สัปดาห์ที่	กุมภาพันธ์ ๖๗				มีนาคม ๖๗				เมษายน ๖๗				พฤษภาคม ๖๗				มิถุนายน ๖๗			
			๑	๒	๓	๔	๑	๒	๓	๔	๑	๒	๓	๔	๑	๒	๓	๔	๑	๒	๓	๔
๒	การดำเนินการตามแผน (DO : D)																					
	๒.เรียนรู้ภาษาและ วัฒนธรรมจีน									←	→											
	๓.ทัศนศึกษาสถานที่ สำคัญและสถานที่ ท่องเที่ยวในประเทศจีน									←	→											
๓	การตรวจสอบและการ ประเมินผล (Check : C)																					
	๑.ประเมินผลและติดตาม ผลโครงการ									←	→											
	๒.สรุปผล / รายงานผล การจัดทำโครงการใน ระบบบริหารแผน ยุทธศาสตร์																				←	→
๔	การสรุปผล การรายงาน ผลและการปฏิบัติการ ต่อไป (Act : A)																			←	→	
	๑.ฝ่ายงบประมาณ นโยบายและแผน นำผล การปฏิบัติมาปรับปรุง และพัฒนากิจกรรม แล้ว ใช้เป็นต้นแบบของ โครงการต่อไป																					

ระยะเวลาดำเนินการ

ระหว่างวันที่ ๑๖ กุมภาพันธ์ พ.ศ. ๒๕๖๗ ถึงวันที่ ๔ เมษายน พ.ศ. ๒๕๖๗ โดยแยกเป็นกิจกรรมดังนี้

๑. ประชุมผู้ปกครองและผู้เข้าร่วมโครงการ และกิจกรรมเตรียมความพร้อม Orientation Program and Chinese Intensive Course ระหว่างวันที่ ๑๖ กุมภาพันธ์ พ.ศ. ๒๕๖๗ ถึงวันที่ ๒๕ กุมภาพันธ์ พ.ศ. ๒๕๖๗

๒. อาจารย์และนักเรียนเดินทางไปร่วมกิจกรรม ระหว่างวันที่ ๑๔ มีนาคม ถึงวันที่ ๔ เมษายน พ.ศ. ๒๕๖๗

สถานที่ดำเนินการ

๑ สถานที่สำหรับกิจกรรมเตรียมความพร้อม ณ อาคารศึกษานานาชาติขั้นพื้นฐาน
โรงเรียนสาธิต “พิบูลบำเพ็ญ” มหาวิทยาลัยบูรพา

๒ สถาบันและประเทศที่จะเดินทางไป : โรงเรียนภาษาต่างประเทศคุนหมิง (Kunming Foreign Language School / KFLS) เมือง Kunming มณฑลยูนนาน สาธารณรัฐประชาชนจีน

แนวทางการตรวจสอบและการประเมินผลโครงการ :

๑. การประเมินตัวชี้วัดกลยุทธ์

ตัวชี้วัดกลยุทธ์	เป้าหมาย	หน่วยนับ	ค่าเป้าหมาย	เครื่องมือการประเมินผล
กิจกรรมความร่วมมือในการผลิตผลงานวิชาการและผลงานวิจัยทั้งภายในประเทศและต่างประเทศ	กิจกรรมความร่วมมือภายในประเทศ	จำนวนกิจกรรม	๓	- ใบลงทะเบียนเข้าร่วมโครงการ - ภาพถ่าย - ผลประเมิน
	กิจกรรมความร่วมมือในต่างประเทศ	จำนวนกิจกรรม	๓	
กิจกรรมที่สร้างความร่วมมือและการมีส่วนร่วมของมหาวิทยาลัย ชุมชน ศิษย์ปัจจุบัน ศิษย์เก่า สมาคมผู้ประกอบการและครู สมาคมศิษย์เก่า	กิจกรรมความร่วมมือและการมีส่วนร่วม	จำนวนกิจกรรม	๗	- ใบลงทะเบียนเข้าร่วมโครงการ - ภาพถ่าย - ผลประเมิน

๒. การประเมินตัวชี้วัดวัตถุประสงค์โครงการ

๓.	วัตถุประสงค์	ตัวชี้วัดวัตถุประสงค์	หน่วยนับ	ค่าเป้าหมาย	เครื่องมือการประเมินผล
๑. เพื่อสานต่อโครงการแลกเปลี่ยนนักเรียนและอาจารย์ตามข้อตกลงความร่วมมือทางวิชาการ	การเข้าร่วมกิจกรรมของนักเรียนอาจารย์ผู้บริหาร	การเข้าร่วมกิจกรรมของนักเรียนอาจารย์ผู้บริหาร	ร้อยละ	๑๐๐	๑. สำเนาโครงการที่ได้รับอนุมัติ ๒. แบบประเมินสรุปโครงการ ๓. ภาพถ่าย ๔. ใบลงทะเบียนในการเข้าร่วมโครงการ
๒. เพื่อแลกเปลี่ยนอาจารย์และนักเรียนระหว่างสถาบัน					
๓. เพื่อส่งเสริมการเรียนรู้ภาษาและวัฒนธรรม ไทย - จีน					
๔. เพื่อเตรียมความพร้อมก่อนเข้าร่วมโครงการและเผยแพร่ศิลปะและวัฒนธรรมไทย					
๕. เพื่อเป็นแนวทางในการขยายความร่วมมือที่ระยะเวลาในการศึกษา และโรงเรียนที่เข้าร่วมโครงการ					

ประโยชน์ที่คาดว่าจะได้รับ :

๑. โรงเรียนได้สานต่อโครงการแลกเปลี่ยนนักเรียนและอาจารย์ตามข้อตกลงความร่วมมือทางวิชาการ
๒. โรงเรียนแลกเปลี่ยนอาจารย์และนักเรียนระหว่างสถาบัน
๓. ผู้เข้าร่วมโครงการได้เรียนรู้ภาษาและวัฒนธรรม ไทย - จีน
๔. ผู้เข้าร่วมโครงการได้เตรียมความพร้อมก่อนเข้าร่วมโครงการและเผยแพร่ศิลปะและวัฒนธรรมไทย
๕. โรงเรียนได้แนวทางในการขยายความร่วมมือทั้งระยะเวลาในการศึกษา และโรงเรียนที่เข้าร่วม

ผู้รับผิดชอบโครงการ : ดร.มนัส จอมปรี

อาจารย์ฝ่ายการศึกษานานาชาติขั้นพื้นฐาน

งบประมาณสนับสนุนโครงการ

แหล่งเงินงบประมาณ

- | | |
|---|-----------------------|
| ๑. เงินรายได้โรงเรียนสาธิต “พิบูลบำเพ็ญ” | เป็นเงิน ๗๖,๓๒๐ บาท |
| ๒. เงินรับฝากเงินรายได้-คุณหมิง จากนักเรียนที่เข้าร่วมโครงการ | |
| จำนวน ๑๕ คน ๆ ละ ๙,๓๐๐ บาท | เป็นเงิน ๑๓๙,๕๐๐ บาท |
| จำนวนเงินงบประมาณที่ขอรับการสนับสนุน | จำนวนเงิน ๒๑๕,๘๒๐ บาท |
| (สองแสนหนึ่งหมื่นห้าพันแปดร้อยยี่สิบบาทถ้วน) | |

๑. ประมาณการค่าใช้จ่ายจากเงินรายได้โรงเรียนสาธิต “พิบูลบำเพ็ญ” หลักสูตรปกติ เป็นเงิน ๔๑,๖๒๐ บาท ดังนี้

- | | |
|--|------------------------|
| ๑. ค่าทำหนังสือเดินทางราชการ ๑ คนๆ ละ ๑,๐๐๐ บาท | เป็นเงิน ๑,๐๐๐ บาท |
| ๒. ค่าของที่ระลึก | เป็นเงิน ๓,๐๐๐ บาท |
| ๓. ค่าวัสดุเผยแพร่วัฒนธรรม | เป็นเงิน ๖,๕๔๐ บาท |
| ๔. ค่าเบี้ยเลี้ยงเดินทางสำหรับอาจารย์ | |
| วันละ ๗๐๐ บาท ๒๑ วัน จำนวน ๒ คน | เป็นเงิน ๒๙,๔๐๐ บาท |
| ๕. ค่าตอบแทนการปฏิบัติงานนอกเวลาของเจ้าหน้าที่ดูแลเปิด-ปิด อาคารการศึกษานานาชาติ | |
| ขั้นพื้นฐานและดูแลความเรียบร้อยของสถานที่ ในวันที่มีการเรียนการสอนภาษาจีน | |
| จำนวน ๑ คน ๔ วัน ๆ ละ ๗ ชั่วโมงๆ ละ ๖๐ บาท | เป็นเงิน ๑,๖๘๐ บาท |
| | รวมเป็นเงิน ๔๑,๖๒๐ บาท |

๒. ประมาณการค่าใช้จ่ายจากเงินรายได้โรงเรียนสาธิต “พิบูลบำเพ็ญ” หลักสูตรฝ่ายการศึกษานานาชาติ

ขั้นพื้นฐาน เป็นเงิน ๓๔,๗๐๐ บาท ดังนี้

- | | |
|---|------------------------|
| ๑. ค่าเช่ารถบัสปรับอากาศจำนวน ๑ คัน ๆ ละ ๑๐,๐๐๐ บาท จำนวน ๒ วัน | |
| ไปส่งวันที่ ๑๓ มีนาคม และรับกลับ วันที่ ๓ เมษายน ๖๗ | เป็นเงิน ๒๐,๐๐๐ บาท |
| ๒. ค่าเบี้ยเลี้ยงเดินทางสำหรับอาจารย์ | |
| วันละ ๗๐๐ บาท ๒๑ วัน จำนวน ๑ คน | เป็นเงิน ๑๔,๗๐๐ บาท |
| | รวมเป็นเงิน ๓๔,๗๐๐ บาท |

๓. ประมาณการค่าใช้จ่ายจากเงินรับฝากเงินรายได้ - คุณหมิง จากนักเรียนที่เข้าร่วมโครงการ
๑๓๙,๕๐๐ บาท ดังนี้

๑. ค่าตอบแทนวิทยากรอบรมภาษาจีนและฝึกซ้อมการแสดง จำนวน ๑๕ คน ๆ ละ ๖๐๐ บาท	เป็นเงิน ๙,๐๐๐ บาท
๒. ค่าธรรมเนียมกิจกรรมการศึกษาที่ต้องจ่ายให้ KFLS ๘๐๐ หยวน หรือคนละ ๔,๐๐๐ บาท จำนวน ๑๕ คน (กลุ่ม ๓ สัปดาห์)	เป็นเงิน ๖๐,๐๐๐ บาท
๓. ค่าตัวเครื่องบินอาจารย์ ๓ คน ๆ ละ ๑๓,๔๗๕ บาท	เป็นเงิน ๔๐,๔๒๕ บาท
๔. ค่าเลี้ยงรับรองขอบคุณ (ผู้บริหาร ครู ผู้ปกครอง นักเรียนไทย-จีน)	เป็นเงิน ๒๕,๐๐๐ บาท
๕. ค่าจัดทำเอกสารคู่มือโครงการ	เป็นเงิน ๑,๖๑๕ บาท
๖. ค่าวัสดุเผยแพร่วัฒนธรรม	เป็นเงิน ๓,๔๖๐ บาท
	รวมเป็นเงิน ๑๓๙,๕๐๐ บาท
รวมจำนวนงบประมาณที่ขอรับการสนับสนุนทั้งสิ้น	เป็นเงิน ๒๑๕,๘๒๐ บาท

(สองแสนหนึ่งหมื่นห้าพันแปดร้อยยี่สิบบาทถ้วน)

หมายเหตุ

๑. อาจารย์พักหอพักของโรงเรียน Kunming Foreign Language School ไม่เสียค่าใช้จ่าย
๒. นักเรียนพักกับครอบครัวอุปถัมภ์ชาวจีนโดยไม่เสียค่าใช้จ่าย
๓. ค่าตอบแทนวิทยากรอบรมภาษาจีนและฝึกซ้อมการแสดง เบิกจ่ายตามหลักเกณฑ์การจ่ายของโรงเรียนสาธิต “พิบูลบำเพ็ญ” มหาวิทยาลัยบูรพา และที่แก้ไขเพิ่มเติม
๔. นักเรียนผู้เข้าร่วมโครงการเป็นผู้ดำเนินการขอวีซ่าเข้าประเทศจีน ซื้อตั๋วเครื่องบิน ค่าประกันสุขภาพ และตัดชุดสูทพิธีการโดยไม่ผ่านโรงเรียน
๕. ค่าธรรมเนียมกิจกรรมการศึกษาที่ต้องจ่ายให้ KFLS ๘๐๐ หยวน หรือคนละ ๔,๐๐๐ บาท อ้างอิงตามอัตราแลกเปลี่ยน ณ วันเดินทาง
๖. ค่าใช้จ่ายค่าเช่ารถบัส จะเบิกจ่ายเมื่อรถบัสของโรงเรียนหรือของมหาวิทยาลัยไม่สามารถให้บริการได้
๗. ในกรณีที่รถบัสของโรงเรียน หรือรถบัสของมหาวิทยาลัยให้บริการได้ ขอเบิกจ่ายค่าธรรมเนียมผ่านทางค่าน้ำมันเชื้อเพลิง ค่าธรรมเนียมการใช้รถบัสปรับอากาศ และค่าตอบแทนพนักงานขับรถตามระเบียบมหาวิทยาลัย

ผู้เข้าร่วมโครงการ จำนวน ๑๘ คน ประกอบด้วย

๑. นักเรียนจำนวน ๑๕ คน

๑. นางสาว กัญจน์กมล ตีรานนท์
๒. นางสาว สุณิชา ทศวงศ์ชาย
๓. เด็กชาย กรพงศ์ ครินทร์
๔. เด็กหญิง สุธาสินี วงษ์สิทธิชัย
๕. เด็กหญิง จินต์จุฬา จิตติยากุล
๖. เด็กหญิง พีรดา เอื้อถาวรพิพัฒน์
๗. เด็กหญิง วริศรา กลีบบัว
๘. นางสาวณัฐิกา เสืออุดม
๙. นางสาวปณชนัช ไตรหัตถการ
๑๐. นาย เอเชอร์ เชียง ยี่ วง
๑๑. เด็กหญิง ไข่ ชิน เกษะน้อย
๑๒. เด็กหญิง เอชลี ชินถง วง
๑๓. เด็กหญิง บุญิกา มหาทรัพย์
๑๔. เด็กชาย ปณณธ์ เฉิดโฉม
๑๕. เด็กหญิง นภัทร ทรงราศี

๒. อาจารย์ผู้ดูแลนักเรียน ๓ คน

๑. นาย มนต์ จอมปรุ ประธานโครงการ
๒. นาย อรรถพร ประสิทธิ์นาวา อาจารย์ผู้ดูแลนักเรียน
๓. นางสาว คณิตา จุตะเสน อาจารย์ผู้ดูแลนักเรียน



ประชุมผู้ปกครองและผู้เข้าร่วมโครงการ ณ ห้องประชุม ๒๐๑ อาคารการศึกษานานาชาติชั้นพื้นฐาน
วันศุกร์ที่ ๑๖ กุมภาพันธ์ พ.ศ. ๒๕๖๗

- ๑๕.๓๐ - ๑๕.๔๐ น. ลงทะเบียน (ผู้บริหาร คณาจารย์ที่ไปปฏิบัติหน้าที่ ผู้ปกครองและนักเรียน)
- ๑๕.๔๐ - ๑๖.๐๐ น. หัวหน้าโครงการกล่าวรายงาน
ผู้บริหารโรงเรียนกล่าวเปิดประชุม
ชมวีดิทัศน์สรุปโครงการในปีที่ผ่านมา
คณะกรรมการนำเสนอข้อมูลโครงการ
- ๑๖.๐๐ - ๑๖.๓๐ น. สอบถามและให้ข้อมูลเพิ่มเติม
ผู้เข้าร่วมโครงการพูดคุยแลกเปลี่ยนความคิดเห็น
ชี้แจงรายละเอียดค่าใช้จ่ายในการเข้าร่วมโครงการ

กิจกรรมเตรียมความพร้อม Orientation Program and Chinese Intensive Course

ณ ห้องประชุม ๑๐๔ อาคารการศึกษานานาชาติชั้นพื้นฐาน

วันเสาร์ที่ ๑๗ กุมภาพันธ์ พ.ศ. ๒๕๖๗

- ๐๙.๐๐ - ๑๑.๐๐ น. เรียนรู้ข้อมูลเกี่ยวกับสาธารณรัฐประชาชนจีน มณฑลยูนนาน
สถานที่ท่องเที่ยวเมืองคุนหมิง โดยโรงเรียน KFLS การปรับตัวเข้าสู่สิ่งแวดล้อม
ที่แตกต่าง มารยาทและการปฏิบัติตัวของนักเรียนแลกเปลี่ยน การติดต่อสื่อสาร
การศึกษาค้นคว้าอิสระ ศิลปะและวัฒนธรรม
- ๑๑.๐๐ - ๑๒.๐๐ น. พักรับประทานอาหาร
- ๑๒.๐๐ - ๑๖.๐๐ น. เรียนรู้ข้อมูลเกี่ยวกับสาธารณรัฐประชาชนจีน มณฑลยูนนาน
สถานที่ท่องเที่ยวเมืองคุนหมิง โดยโรงเรียน KFLS การปรับตัวเข้าสู่สิ่งแวดล้อมที่
แตกต่าง มารยาทและการปฏิบัติตัวของนักเรียนแลกเปลี่ยน การติดต่อสื่อสาร
การศึกษาค้นคว้าอิสระ ศิลปะและวัฒนธรรม (ต่อ)

วันอาทิตย์ที่ ๑๘ กุมภาพันธ์ พ.ศ. ๒๕๖๖

- ๐๙.๐๐ - ๑๑.๐๐ น. เรียนหลักภาษาจีนเบื้องต้น
- ๑๑.๐๐ - ๑๒.๐๐ น. พักรับประทานอาหาร
- ๑๒.๐๐ - ๑๖.๐๐ น. เรียนภาษาจีนเบื้องต้น การทักทาย การกล่าวแนะนำตัว

วันเสาร์ที่ ๒๔ กุมภาพันธ์ พ.ศ. ๒๕๖๗

- ๐๙.๐๐ - ๑๑.๐๐ น. เรียนภาษาจีนเบื้องต้น การทักทาย การกล่าวแนะนำตัว
- ๑๑.๐๐ - ๑๒.๐๐ น. พักรับประทานอาหาร
- ๑๒.๐๐ - ๑๕.๐๐ น. เรียนภาษาจีนเบื้องต้น การทักทาย การกล่าวแนะนำตัว
- ๑๕.๐๐ - ๑๖.๐๐ น. เตรียมพร้อมกิจกรรมการแสดงเพื่อเผยแพร่ภาษาและวัฒนธรรม

วันอาทิตย์ที่ ๒๕ กุมภาพันธ์ พ.ศ. ๒๕๖๗

- ๐๙.๐๐ - ๑๑.๐๐ น. เรียนภาษาจีนเบื้องต้น การทักทาย การกล่าวแนะนำตัว
- ๑๑.๐๐ - ๑๒.๐๐ น. พักรับประทานอาหาร

- ๑๒.๐๐ - ๑๕.๐๐ น. กิจกรรมเรื่องเล่าจากประสบการณ์จริง ข้อเสนอแนะ จากรุ่นพี่สู่น้อง
 ๑๕.๐๐ - ๑๖.๐๐ น. เตรียมพร้อมกิจกรรมการแสดงเพื่อเผยแพร่ภาษาและวัฒนธรรม

การเดินทางไปแลกเปลี่ยน ระหว่างวันที่ ๑๔ มีนาคม พ.ศ. ๒๕๖๗ ถึงวันที่ ๔ เมษายน พ.ศ. ๒๕๖๗
วันหยุดสัปดาห์ที่ ๑๔ มีนาคม พ.ศ. ๒๕๖๗

- ๐๗.๐๐ - ๐๗.๓๐ น. คณะผู้ร่วมโครงการรายงานตัวที่หน้าอาคารการศึกษานานาชาติฯ
 ๐๗.๓๐ - ๐๙.๐๐ น. คณะผู้เข้าร่วมโครงการเดินทางด้วยรถบัสปรับอากาศของมหาวิทยาลัย
 จากโรงเรียนฯ ถึงสนามบินสุวรรณภูมิ
 ๐๙.๐๐ - ๐๙.๓๐ น. ผู้เข้าร่วมโครงการผ่าน Check-in
 ๐๙.๓๐ - ๑๐.๕๐ น. ผู้เข้าร่วมโครงการผ่านพิธีการตามขั้นตอนก่อนออกจากราชาอาณาจักรไทย
 ๑๐.๕๐ - ๑๔.๐๕ น. ออกเดินทางไปคุนหมิงโดยสายการบิน
 ๑๔.๐๕ - ๑๕.๐๐ น. ถึงสนามบินคุนหมิงและผ่านขั้นตอนการตรวจคนเข้าเมือง สาธารณประชาชนจีน
 ๑๕.๐๐ - ๑๖.๐๐ น. กิจกรรมต้อนรับและพบกับคณะจาก Kunming Foreign Language School
 ๑๖.๐๐ น. เป็นต้นไป แยกย้ายไปตามที่พักกับครอบครัวอุปถัมภ์

วันศุกร์ที่ ๑๕ มีนาคม พ.ศ. ๒๕๖๗

- ๐๘.๓๐ - ๑๖.๓๐ น. ที่ศนศึกษานอกสถานที่

วันเสาร์ที่ ๑๖ และวันอาทิตย์ที่ ๑๗ มีนาคม พ.ศ. ๒๕๖๗

- ทำกิจกรรมร่วมกับครอบครัวอุปถัมภ์

วันจันทร์ที่ ๑๘ มีนาคม พ.ศ. ๒๕๖๗

- ๐๗.๓๐ - ๘.๓๐ น. พบอาจารย์ไทยในห้องเรียนที่จัดให้ เพื่อนัดหมายประจำวัน
 แลกเปลี่ยนความคิดเห็นและประสบการณ์
 ๐๘.๓๐ - ๑๑.๑๕ น. เรียนภาคเช้า วิชาภาษาจีน, ดนตรี หรือ กายบริหาร
 ๑๑.๑๕ - ๑๔.๓๐ น. พักรับประทานอาหารกลางวัน
 ๑๔.๓๐ - ๑๖.๕๕ น. เรียนภาคบ่าย ท่องเที่ยวยูนนาน, ภาษาจีน, คอมพิวเตอร์

วันอังคารที่ ๑๙ มีนาคม พ.ศ. ๒๕๖๗

- ๐๗.๓๐ - ๘.๓๐ น. พบอาจารย์ไทยในห้องเรียนที่จัดให้ เพื่อนัดหมายประจำวัน
 แลกเปลี่ยนความคิดเห็นและประสบการณ์
 ๐๘.๓๐ - ๑๑.๑๕ น. เรียนภาคเช้า วิชาภาษาจีน, ดนตรี หรือ กายบริหาร
 ๑๑.๑๕ - ๑๔.๓๐ น. พักรับประทานอาหารกลางวัน
 ๑๔.๓๐ - ๑๖.๕๕ น. เรียนภาคบ่าย ท่องเที่ยวยูนนาน, ภาษาจีน, คอมพิวเตอร์

วันพุธที่ ๒๐ มีนาคม พ.ศ. ๒๕๖๖

- ๐๘.๓๐ - ๑๖.๓๐ น. ที่ศนศึกษานอกสถานที่

วันหยุดสัปดาห์ที่ ๒๑ มีนาคม พ.ศ. ๒๕๖๗

- ๐๗.๓๐ - ๘.๓๐ น. พบอาจารย์ไทยในห้องเรียนที่จัดให้ เพื่อนัดหมายประจำวัน
 แลกเปลี่ยนความคิดเห็นและประสบการณ์
 ๐๘.๓๐ - ๑๑.๑๕ น. เรียนภาคเช้า วิชาภาษาจีน, ดนตรี หรือ กายบริหาร
 ๑๑.๑๕ - ๑๔.๓๐ น. พักรับประทานอาหารกลางวัน
 ๑๔.๓๐ - ๑๖.๕๕ น. เรียนภาคบ่าย ท่องเที่ยวยูนนาน, ภาษาจีน, คอมพิวเตอร์

วันศุกร์ที่ ๒๒ มีนาคม พ.ศ. ๒๕๖๗

๐๘.๓๐ - ๑๖.๓๐ น. ทักษะศึกษานอกสถานที่

วันเสาร์ที่ ๒๓ และวันอาทิตย์ที่ ๒๔ มีนาคม พ.ศ. ๒๕๖๗

ทำกิจกรรมร่วมกับครอบครัวอุปถัมภ์

วันจันทร์ที่ ๒๕ มีนาคม พ.ศ. ๒๕๖๗

๐๗.๓๐ - ๘.๓๐ น. พบอาจารย์ไทยในห้องเรียนที่จัดให้ เพื่อนัดหมายประจำวัน
แลกเปลี่ยนความคิดเห็นและประสบการณ์

๐๘.๓๐ - ๑๑.๑๕ น. เรียนภาคเช้า วิชาภาษาจีน, ดนตรี หรือ กายบริหาร

๑๑.๑๕ - ๑๔.๓๐ น. พักรับประทานอาหารกลางวัน

๑๔.๓๐ - ๑๖.๕๕ น. เรียนภาคบ่าย ท่องเที่ยวยูนนาน, ภาษาจีน, คอมพิวเตอร์

วันอังคารที่ ๒๖ มีนาคม พ.ศ. ๒๕๖๗

๐๗.๓๐ - ๘.๓๐ น. พบอาจารย์ไทยในห้องเรียนที่จัดให้ เพื่อนัดหมายประจำวัน
แลกเปลี่ยนความคิดเห็นและประสบการณ์

๐๘.๓๐ - ๑๑.๑๕ น. เรียนภาคเช้า วิชาภาษาจีน, ดนตรี หรือ กายบริหาร

๑๑.๑๕ - ๑๔.๓๐ น. พักรับประทานอาหารกลางวัน

๑๔.๓๐ - ๑๖.๕๕ น. เรียนภาคบ่าย ท่องเที่ยวยูนนาน, ภาษาจีน, คอมพิวเตอร์

วันพุธที่ ๒๗ มีนาคม พ.ศ. ๒๕๖๗

๐๘.๓๐ - ๑๖.๓๐ น. ทักษะศึกษานอกสถานที่

วันพฤหัสบดีที่ ๒๘ มีนาคม พ.ศ. ๒๕๖๗

๐๗.๓๐ - ๘.๓๐ น. พบอาจารย์ไทยในห้องเรียนที่จัดให้ เพื่อนัดหมายประจำวัน
แลกเปลี่ยนความคิดเห็นและประสบการณ์

๐๘.๓๐ - ๑๑.๑๕ น. เรียนภาคเช้า วิชาภาษาจีน, ดนตรี หรือ กายบริหาร

๑๑.๑๕ - ๑๔.๓๐ น. พักรับประทานอาหารกลางวัน

๑๔.๓๐ - ๑๖.๕๕ น. เรียนภาคบ่าย ท่องเที่ยวยูนนาน, ภาษาจีน, คอมพิวเตอร์

วันศุกร์ที่ ๒๙ มีนาคม พ.ศ. ๒๕๖๗

๐๘.๓๐ - ๑๖.๓๐ น. ทักษะศึกษานอกสถานที่

วันเสาร์ที่ ๓๐ และวันอาทิตย์ที่ ๓๑ มีนาคม พ.ศ. ๒๕๖๗

ทำกิจกรรมร่วมกับครอบครัวอุปถัมภ์

วันจันทร์ที่ ๑ เมษายน พ.ศ. ๒๕๖๗

๐๗.๓๐ - ๘.๓๐ น. พบอาจารย์ไทยในห้องเรียนที่จัดให้ เพื่อนัดหมายประจำวัน
แลกเปลี่ยนความคิดเห็นและประสบการณ์

๐๘.๓๐ - ๑๑.๑๕ น. เรียนภาคเช้า วิชาภาษาจีน, ดนตรี หรือ กายบริหาร

๑๑.๑๕ - ๑๔.๓๐ น. พักรับประทานอาหารกลางวัน

๑๔.๓๐ - ๑๖.๕๕ น. ซ้อมการแสดงแลกเปลี่ยนภาษาและวัฒนธรรม

วันอังคารที่ ๒ เมษายน พ.ศ. ๒๕๖๗

๐๗.๓๐ - ๘.๓๐ น. พบอาจารย์ไทยในห้องเรียนที่จัดให้ เพื่อนัดหมายประจำวัน
แลกเปลี่ยนความคิดเห็นและประสบการณ์

๐๘.๓๐ - ๑๑.๑๕ น. เรียนภาคเช้า วิชาภาษาจีน, ดนตรี หรือ กายบริหาร

- ๑๑.๑๕ - ๑๔.๓๐ น. พักรับประทานอาหารกลางวัน
 ๑๔.๓๐ - ๑๕.๓๐ น. กิจกรรมแสดงแลกเปลี่ยนวัฒนธรรม
 มอบของที่ระลึก กล่าวขอบคุณและอำลา
 ๑๕.๓๐ - ๑๗.๐๐ น. งานเลี้ยงขอบคุณ

วันพุธที่ ๓ เมษายน พ.ศ. ๒๕๖๗

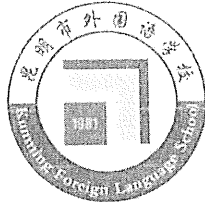
- ๐๗.๓๐ - ๘.๓๐ น. พบอาจารย์ไทยในห้องเรียนที่จัดให้ เพื่อนัดหมายประจำวัน
 แลกเปลี่ยนความคิดเห็นและประสบการณ์
 ๐๘.๓๐ - ๑๑.๑๕ น. เรียนภาคเช้า วิชาภาษาจีน, ดนตรี หรือ กายบริหาร
 ๑๑.๑๕ - ๑๔.๓๐ น. พักรับประทานอาหารกลางวัน
 ๑๔.๓๐ - ๑๕.๓๐ น. กิจกรรมแสดงแลกเปลี่ยนวัฒนธรรม
 มอบของที่ระลึก กล่าวขอบคุณและอำลา
 ๑๕.๓๐ - ๑๗.๐๐ น. งานเลี้ยงขอบคุณ

วันพฤหัสบดีที่ ๔ เมษายน พ.ศ. ๒๕๖๗

- ๑๐.๐๐ - ๑๒.๐๐ น. เดินทางออกจากที่พักไปสนามบิน คุณหมิง
 ๑๒.๐๐ - ๑๓.๐๐ น. รับประทานอาหารกลางวัน เตรียมพร้อมด้านสัมภาระก่อนขึ้นเครื่องบิน
 ๑๓.๐๐ - ๑๕.๒๐ น. ผู้เข้าร่วมโครงการ Check-in และผ่านพิธีการทางสนามบินขาออกจาก
 คุณหมิง รอขึ้นเครื่องบิน
 ๑๕.๒๐ - ๑๖.๓๐ น. ออกเดินทางกลับโดยสายการบิน
 ๑๖.๓๐ - ๑๗.๓๐ น. ถึงสนามบินสุวรรณภูมิและผ่านพิธีการทางสนามบินขาเข้าประเทศไทย
 ๑๗.๓๐ - ๑๙.๓๐ น. คณะผู้เข้าร่วมโครงการเดินทางด้วยรถบัสปรับอากาศ กลับถึงโรงเรียน
 สาธิต “พิบูลบำเพ็ญ” มหาวิทยาลัยบูรพา แยกย้ายกันกลับบ้านโดย
 สวัสดิภาพ

***** หมายเหตุ**

กำหนดการดังกล่าว อาจมีการเปลี่ยนแปลงตามความเหมาะสม



昆明市外国语学校

Kunming Foreign Language School

Tel (0871) 63312439 Fax (0871) 63312439

January 24th, 2024

To: Principal of International Education Piboonbumpen Demonstration School,
Burapha University

According to the exchange program between Kunming Foreign Language School and International Education Piboonbumpen Demonstration School, Burapha University, I am very pleased to invite the following two groups students and teachers to visit and study Chinese language and exchange culture at our school:

First group: will visit our school on 14th March 2024 to 4th April 2024, includes 15 students and 3 teachers as following:

1. MISS KANGAMON TEERANON
2. MISS SUNICHA THOSSAWONGCHAI
3. MASTER KORAPONG KIRINE
4. MISS SUTHASINEE WONGSITTICHAI
5. MISS JINJUTHA JITTIYAKUL
6. MISS PRERADA UATHAWORNPHIPHAT
7. MISS VARISARA KLEEBBUA
8. MISS NATTHIKA SUE-U-DOM
9. MISS PUNCHANAT TRAIHATTAKAN
10. MR. ASHER XIANG YI WONG
11. MISS KAI XIN KOHNOI
12. MISS ASHLEY XIN TONG WONG
13. MISS BUNIKA MAHASAB
14. MR. PUN CHERTCHOM
15. MISS NAPAT SONGRASRI

Teachers :

1. MR. MANUS JOMPRU
2. MISS KANITA CHUTASEN

3. MR. ATTAPORN PRASITTINAVA

Second group: will visit our school on 14th March 2024 to 9th May 2024, includes 7 students / 2 teachers and 4 School Administrators as following:

1. MISS PUNNAMAS LIKHITKITCHANON
2. MISS CHAYANUCH RATTANAPRATEEP
3. MISS JIRADCHAYA THONGRAT
4. MISS JIRACHAYA JITTIYAKUL
5. MISS KASIRA LEENAWAT
6. MISS POONYARAT UPANI
7. MISS TANANYAPORN GLINFUNG

Teachers :

1. MR. OPAT SUWANNAPHO (Teaching on 14 March to 11 April 2024)
2. MRS. SIRIYUPIN SUTHANATPHAKCHANA (Teaching on 11 April to 9 May 2024)

School Administrators :

1. MRS. APUNCHANIT JENJIT (Visit on 14-17 March 2024) Director
2. MR. KONGSAK WATTANACHOD (Visit on 14-17 March 2024) Assistant Professor
3. MISS. PENPAN SRISAYPORN (11-14 April 2024)
4. MISS NATAMON KEERATICHOTIGOOL (11-14 April 2024)

During the program period, all the visit teachers and students will stay at our school, our school address is: No. 226, East Dong Feng Road, Kunming city, Yunnan Province, China. (Post code: 650051). School contact people: Mr. Wen Li (School Headmaster) , contact number: +86 (871) 63312439.

Sincerely,



Mr. Wen Li
(Kunming Foreign Language School Headmaster)

24 มกราคม 2567

เรียน ผู้อำนวยการโรงเรียนสาธิต “พิบูลบำเพ็ญ” มหาวิทยาลัยบูรพา

ตามที่โรงเรียนภาษาต่างประเทศคุณหมิง และโรงเรียนสาธิต “พิบูลบำเพ็ญ” มหาวิทยาลัยบูรพา ได้ทำข้อตกลง แลกเปลี่ยนความร่วมมือทางวิชาการ นั้น ทางโรงเรียนภาษาต่างประเทศคุณหมิง มีความยินดีขอเชิญคณะครูและนักเรียน เพื่อเข้าร่วมเยี่ยมชมและศึกษาแลกเปลี่ยนภาษา และวัฒนธรรม ณ โรงเรียนภาษาต่างประเทศคุณหมิง

กลุ่มที่ 1 ระหว่างวันที่ 14 มีนาคม พ.ศ. 2567 ถึงวันที่ 4 เมษายน พ.ศ. 2567 มีนักเรียน 15 คน และอาจารย์ 3 คน ดังนี้

1. นางสาว กัญจน์กมล ตีรานนท์
2. นางสาว สุณิชา ทศวงศ์ชาย
3. เด็กชาย กรพงศ์ ศิริรินทร์
4. เด็กหญิง สุธาสินี วงษ์สิทธิชัย
5. เด็กหญิง จินต์จุฑา จิตติยากุล
6. เด็กหญิง พีรดา เอื้อถาวรพิพัฒน์
7. เด็กหญิง วริศรา กลีบบัว
8. นางสาวณัฐิกา เสืออุดม
9. นางสาวปณชนช ไตรหัตถการ
10. นาย เอเซอร์ เชียง ยี วอง
11. เด็กหญิง ไซ่ ซิน เกาะน้อย
12. เด็กหญิง เอชลี่ ซินถง วอง
13. เด็กหญิง บุญิกา มหาทรัพย์
14. เด็กชาย ปณณณ์ เฉิดโฉม
15. เด็กหญิง นภัทร ทรงราศี

อาจารย์ :

1. นาย มนต์ จอมปรุ
2. นางสาว คณิตา จูตะเสน

3. นาย อรรถพร ประสิทธิ์ินาวา

กลุ่มที่ 2 ระหว่างวันที่ 14 มีนาคม พ.ศ. 2567 ถึงวันที่ 9 พฤษภาคม พ.ศ. 2567 มีนักเรียน 7 คน และอาจารย์ 2 คน ดังนี้

1. นางสาวปณณมาส ลิขิตกิจจานนท์
2. นางสาวชญาอนุช รัตน์ประทีป
๓. นางสาวจิรัชยา จิตติยากุล
๔. นางสาวจิรัชยา ทองรัตน์
๕. เด็กหญิงกษิรา สีนะวัต
๖. เด็กหญิงปญญรัตน์ อุปนิ
๗. นางสาวธัญญาพร กลิ่นพุ่ม

อาจารย์ :

1. นาย โอภาส สุวรรณโพธิ์
2. นาง สิริยุพิน ศุภรัตน์ชัชคณา

ผู้บริหารโรงเรียน :

- 1.นางอาพันธ์ชนิด เจนจิต ผู้อำนวยการโรงเรียนสาธิต “พิบูลบำเพ็ญ” (14 – 17 มีนาคม 2567)
2. นายคงศักดิ์ วัฒนะโชติ รองผู้อำนวยการฝ่ายบริหาร (14 - 17 มีนาคม 2567)
3. นางเพ็ญพรรณ ศรีสายพร (11 - 14 เมษายน 2567)
4. นางสาวณัฐมน กิริติโชติกุล (11 – 14 เมษายน 2567)


ในระหว่างการทำเนินโครงการแลกเปลี่ยนการพักอาศัย ของคณะครูและนักเรียน จะอยู่ในการดูแลของโรงเรียน ภาษาต่างประเทศคุณหมิง ซึ่งตั้งอยู่ที่ เลขที่ 226 ถนน East Dong Feng, เมือง Kunming มณฑล Yunnan สาธารณรัฐประชาชนจีน รหัสไปรษณีย์ 650051 ผู้ประสานงาน Mr. Wen Li (ตำแหน่ง อาจารย์ใหญ่) เบอร์โทร +86 (871) 63312439.

ขอแสดงความนับถือ

Mr. Wen Li

(อาจารย์ใหญ่โรงเรียนภาษาต่างประเทศคุณหมิง)

รับรองการแปลโดย



(นายมนัส จอมปรุ)